

**Arreglo de cinco obras del maestro Pedro M. Pino para procesos pedagógicos de  
orquesta de cuerdas**



Armando Chávez Castañeda

**Universidad Industrial de Santander**

**Facultad de Ciencias Humanas**

**Licenciatura en Música**

**Bucaramanga**

**2023**

**Arreglo de cinco obras del maestro Pedro M. Pino para procesos pedagógicos de orquesta de cuerdas**

Armando Chávez Castañeda

Proyecto de grado para optar por el título de

Licenciado en música

Director:

Carlos Eduardo Basto Quijano

Magister en Pedagogía Musical Kodály

**Universidad Industrial de Santander**

**Facultad de Ciencias Humanas**

**Escuela de Artes**

**Licenciatura en Música**

**Bucaramanga**

**2023**

## Contenido

	Pág.
Planteamiento del problema.....	12
Antecedentes .....	12
Objetivos.....	14
Objetivo general.....	14
Objetivos específicos.....	14
Justificación .....	15
Marco teórico.....	17
Gradación según niveles de dificultad: propuesta de Patricia Martin Shand.....	17
Nivel inicial.....	21
Nivel intermedio.....	22
Nivel avanzado.....	24
Pasillo.....	26
Valse.....	28
Danza.....	29
One-step.....	30

Metodología.....	31
Análisis .....	31
Andina – Danza.....	31
Aterrizando – One step. ....	36
Ana Elisa.....	39
Leonilde.....	44
Lejos de la patria.....	47
Sistematización pedagógica.....	50
Recursos.....	51
Conclusiones.....	53
Referencias bibliográficas.....	54
Anexos.....	55

## Lista de tablas

	Pág.
Tabla 1 Descripción de los aspectos técnicos .....	18
Tabla 2 Descripción de aspectos musicales .....	19
Tabla 3 Nivel inicial.....	21
Tabla 4 Nivel intermedio .....	22
Tabla 5 Nivel avanzado .....	24
Tabla 6 Niveles de las obras .....	31
Tabla 7 Forma Andina .....	32
Tabla 8 Armonía Andina .....	32
Tabla 9 Forma Aterrizando.....	36
Tabla 10 Armonía Aterrizando .....	36
Tabla 11 Forma Ana Elisa .....	39
Tabla 12 Análisis armónico .....	40
Tabla 13 Forma Leonilde.....	44
Tabla 14 Armonía Leonilde .....	45
Tabla 15 Forma Lejos de la patria .....	47
Tabla 16 Armonía Lejos de la patria.....	48
Tabla 17 Plan de ensayos .....	51

## Lista de Ilustraciones

	Pág.
Ilustración 1 Modelo acentuación pasillo .....	26
Ilustración 2 Variante acentuación pasillo .....	27
Ilustración 3 Variante acentuación pasillo .....	27
Ilustración 4 Variación acentuación pasillo .....	28
Ilustración 5 Acentuación valse .....	29
Ilustración 6 Patrón rítmico danza .....	29
Ilustración 7 Variación de la acentuación .....	29
Ilustración 8 Acentuación one-step.....	30
Ilustración 9 Textura periodo a, sección A .....	33
Ilustración 10 Textura periodo b, sección A .....	34
Ilustración 11 Textura sección B .....	34
Ilustración 12 Textura homofónica sección C .....	35
Ilustración 13 <i>Textura melodía acompañada sección C</i> .....	35
Ilustración 14 Textura sección A - Aterrizando.....	38
Ilustración 15 Textura sección B - Aterrizando .....	38
Ilustración 16 Textura introducción Ana Elisa .....	41
Ilustración 17 Textura introducción Ana Elisa .....	41
Ilustración 18 Textura Ana Elsia .....	41
Ilustración 19 Textura tema A .....	42
Ilustración 20 Textura tema B.....	43
Ilustración 21 Textura tema B.....	43
Ilustración 22 Textura tema B.....	44
Ilustración 23 Amonía Leonilde .....	46

Ilustración 24 Textura sección B .....	46
Ilustración 25 Textura sección C .....	47
Ilustración 26 Textura sección A Lejos de la patria.....	49
Ilustración 27 Textura sección B .....	49
Ilustración 28 Textura sección C .....	50

**Lista de anexos**

	Pág.
<a href="#">Anexo 1</a> .....	55
<a href="#">Anexo 2</a> .....	63
<a href="#">Anexo 3</a> .....	76
<a href="#">Anexo 4</a> .....	94
<a href="#">Anexo 5</a> .....	103

## Resumen

Este trabajo se enfocó en el arreglo de 5 composiciones del maestro Pedro Morales Pino para ser usados en procesos pedagógicos de orquesta de cuerdas, los cuales se basaron en aires populares colombianos como: Pasillo, Danza, Valse y One Step. Además, se utilizó la gradación propuesta por Patricia Martin Shand en su libro *Guidelines for Analysis of Music for Student Performers* para diseñar una propuesta pedagógica del repertorio.

El origen de este proyecto surgió de la necesidad de aportar un material al conjunto de repertorio usado por las orquestas de cuerda en Colombia que se adapte tanto al nivel de conocimiento técnico del estudiante, como el contexto cultural y musical de nuestra región, destacando la figura del maestro Pedro Morales Pino. De este modo, el objetivo es brindar a los estudiantes una formación integral en la música y fomentar el desarrollo de habilidades musicales en un contexto colectivo de práctica instrumental.

**Palabras clave:** Cuerdas frotadas, folclor colombiano, arreglos, Pedro Morales Pino, danza, vals, orquesta de cuerdas, pasillos

## Abstract

This work focused on the arrangement of 5 compositions by maestro Pedro Morales Pino to be used in string orchestra pedagogical processes. used in pedagogical processes of string orchestra, which were based on Colombian popular airs such as: Pasillo, Danza, Valse and One Step. Colombian airs such as: Pasillo, Danza, Valse and One Step. In addition, the gradation proposed by Patricia Martin Shand in her book by Patricia Martin Shand in her book *Guidelines for Analysis of Music for Student Performers* was used to design a pedagogical proposal for the repertoire.

The origin of this project arose from the need to contribute material to the repertoire used by the orchestras of the repertoire used by string orchestras in Colombia that adapts to both the student's level of technical the level of technical knowledge of the student, as well as the cultural and musical context of our region, highlighting the figure of maestro Pedro Morales Pino. In this way, the objective is to provide students with an integral students an integral formation in music and to encourage the development of musical skills in a collective in a collective context of instrumental practice.

**Keywords:** Fretted strings, Colombian folklore, arrangements, Pedro Morales Pino, dance, waltz, string orchestra, corridors, pasillos

## Introducción

Este proyecto es una iniciativa que partió desde la necesidad de proponer un repertorio que ayude a facilitar los procesos de formación de las orquestas estudiantiles, que además de suponer un desafío técnico e interpretativo según su nivel de experiencia con el instrumento, también destaque y promueva la obra del compositor Vallecaucano Pedro Morales Pino.

El contenido de este texto se dividió principalmente en dos partes, la primera contenida en el marco teórico para profundizar a cerca de los postulados de la pedagoga Patricia Martin Shand en la gradación de repertorio en orquestas de cuerdas. Esta propuesta pedagógica permitió graduar los niveles de dificultad para asegurar una adecuada progresión en el aprendizaje de los estudiantes. También en este apartado se caracteriza musicalmente los ritmos usados en la propuesta del repertorio: Valse, Pasillo, Danza y One Step.

En la segunda parte ubicada en la metodología, se aborda el análisis armónico, formal y estructural de las 5 obras, y que fue entre tejida posteriormente con la propuesta de gradación de repertorio por 3 niveles en cada una de ellas. También, se describe el plan de trabajo propuesto para el montaje del recital didáctico.

Posteriormente, en las conclusiones finales se destaca la necesidad de seguir trabajando sobre la enorme riqueza del repertorio colombiano como materia prima en la producción de materiales pedagógicos de cualquier escenario de formación como salones de clases y prácticas instrumentales colectivas e individuales.

## Planteamiento del problema

### Antecedentes

Como referencias a este trabajo fueron recopilados diferentes proyectos con una pretensión pedagógica tanto para orquesta de cuerdas como para otros formatos como cuarteto de cuerdas, big band, etc. A nivel local en la Universidad Industrial de Santander se encontró el **primer** proyecto de Marlon Andrés García Rueda (2017) titulado *Arreglos de temas de compositores Santandereanos como propuesta pedagógica para cuarteto de cuerdas* elaboró arreglos de compositores santandereanos como propuesta de ensamble por niveles para cuarteto de cuerdas demostrando diferentes tipos de técnicas de interpretación por medio de un recital. Asimismo, este proyecto se basó en la obra de distintos compositores colombianos como Gustavo Gómez Ardila, Luis A. Calvo, José A. Morales, Lelio Olarte y Natalia Morales.

De igual forma, a nivel nacional se encontraron más propuestas como el **segundo** proyecto de Fabián Orlando Pulido Jerez (2020) nombrado *Composición de repertorio gradado para la formación de un grupo musical en formato worship band* que determinó los elementos que permiten estructurar una experiencia de pedagogía musical, consistente en la creación de un repertorio de tres canciones para la formación musical del grupo de alabanza de la iglesia CEPC.

Además, el **tercer** proyecto de Ronald Ernesto Fonseca Osorio (2022) *Suite andina colombiana para orquesta de cuerdas frotadas nivel intermedio* compuso una Suite Andina Colombiana en tres movimientos para Orquesta de Cuerdas Frotadas de Nivel Intermedio, que contenga elementos musicales característicos de los aires de la música colombiana Guabina, Pasillo y Bambuco.

Por su parte, el **cuarto** proyecto de María José Rocha Murcia (2022) denominada *Propuesta*

*pedagógica basada en los planteamientos de Edgar Williems y la música colombiana, para la formación de una orquesta de cuerdas frotadas en el municipio de Ubaté* desarrolló una propuesta pedagógica basada en los planteamientos metodológicos descritos por E. Willems y la música colombiana, para el proceso de formación de la orquesta de cuerdas frotadas del municipio de Ubaté. Además, es preciso indicar que este proyecto se basó en la obra de compositores colombianos como Francisco Cristancho y José Barrios.

Por último, el **quinto** proyecto de Jesús Oriello y Santiago Jácome (2020) nombrado como *Seis obras colombianas para los procesos orquestales en formación* contribuyó al fortalecimiento de los procesos orquestales sinfónicos de las escuelas de música de Colombia, mediante la escritura de seis obras en ritmos colombianos para los formatos: orquesta iniciación, orquesta Infantil y orquesta nivel medio o juvenil, como un incentivo a la creación de nueva música colombiana para los procesos orquestales en Colombia. En este proyecto se usaron obras de Jesús Oriello Santiago, José A. Morales y Mario Gereña.

En general, en los textos citados se observó cierta relevancia de la música latinoamericana y colombiana, resaltando la figura de importantes compositores de nuestro país y continente. Sin embargo, este proyecto logró diferenciarse entre ellos gracias al enfoque en una imprescindible figura de historia musical colombiana que ha logrado tantos méritos como los mencionados anteriormente, y que, hasta el momento no ha sido suficientemente explorado en cuanto al potencial pedagógico de sus obras para el aprendizaje de la música.

## **Objetivos**

### **Objetivo general.**

Desarrollar una propuesta pedagógica de repertorio mediante el arreglo y gradación por niveles de cinco composiciones del maestro Pedro Morales Pino, para su uso en procesos de práctica instrumental de orquesta de cuerdas.

### **Objetivos específicos.**

- Realizar un análisis detallado de las cinco composiciones seleccionadas del Maestro Pedro Morales Pino para identificar los aspectos técnicos y pedagógicos relevantes para su inclusión en procesos de formación musical.
- Diseñar y elaborar arreglos de las cinco composiciones seleccionadas del Maestro Pedro Morales Pino, adaptados a los niveles de habilidad técnica de los estudiantes de la orquesta de cuerdas.
- Consolidar la propuesta de gradación para la elaboración de los arreglos según los postulados de Patricia Martin Shand.
- Realizar un recital didáctico donde se dé cuenta a cerca del desarrollo de los arreglos y la gradación de los mismos y la importancia de Pedro Morales Pino para la música colombiana.

## **Justificación**

“El niño debe participar en los auténticos bienes culturales de su propia comunidad. La música popular es más genuina y cercana que la culta para el mundo de la niñez. Y sus formas son tan sencillas en sentimientos y mentalidad como los razonamientos del niño”.

Z. Kodaly

Diversos pedagogos como Zoltán Kodaly y Carl Orff, señalan la importancia de la selección del repertorio como un elemento fundamental en los procesos pedagógicos musicales. Ellos, resaltan el valor de escoger piezas que sean adecuadas para el nivel y las necesidades de los estudiantes, como también, que sean representativas de la cultura musical de su entorno y del patrimonio musical de cada país.

Así las cosas, es pertinente el presente trabajo a fin de generar e integrar dentro de los procesos pedagógicos de orquesta de cuerdas, la música autóctona y tradicional colombiana y que, del mismo modo que en el repertorio académico europeo, aporten valor técnico e interpretativo al estudiante. Conviene subrayar que la propuesta no tiene una pretensión de homologar el repertorio clásico, sino, de complementar y situar en un contexto cultural y musical la formación de los estudiantes.

Lo anterior permite a estudiantes y docentes contar con un repertorio de calidad y relevancia pedagógica que a su vez contribuya al fortalecimiento de la identidad cultural y musical de los estudiantes, así como la preservación y difusión del patrimonio musical de nuestro país. De esta manera, se buscó desarrollar un repertorio a partir de uno de los compositores más importantes en la historia musical de nuestro país: Pedro Morales Pino, quién ha contribuido al

desarrollo y creación de música basada en el folclor y la tradición oral musical colombiana y llevó en alto a nivel nacional e internacional la riqueza de nuestros aires musicales.

Además, la propuesta pedagógica que se derivó de este proyecto está enfocada en el desarrollo de habilidades técnicas e interpretativas de los estudiantes de cuerdas frotadas, quienes encuentran un desafío según su nivel de conocimiento y experiencia instrumental, gracias a la combinación de los aspectos didácticos y técnicos para fomentar el aprendizaje y desarrollo musical.

En síntesis, este trabajo además de propiciar una reflexión pedagógica, aporta nuevo repertorio pedagógico con el fin de brindar herramientas para los docentes y estudiantes de cuerdas frotadas, que contribuya a partir de un desarrollo de procesos musicales más efectivos y relevantes en la enseñanza de la música para orquestas de cuerdas según nuestro contexto cultural y musical.

## **Marco teórico**

En el siguiente apartado del texto abordaremos las referencias teóricas empleadas en el desarrollo del proyecto. La primera referencia tiene que ver con la selección de repertorio para para procesos pedagógicos basándose en criterios musicales y técnicos que sustentan las decisiones. En la segunda parte abordaremos los ritmos colombianos de las obras seleccionadas a través de la figura de Pedro Morales Pino como gran referente de la música Andina.

### **Gradación según niveles de dificultad: propuesta de Patricia Martín Shand**

Al realizar una indagación a cerca de la literatura especializada en el tema de la gradación de repertorio para los instrumentos de cuerdas frotadas, se encontró que en español no existen suficientes estudios o propuestas pedagógicas que abordaran el tema. Por ello, este estudio se enfocó en el planteado por la Canadiense Patricia Martin Shand (2001), en su libro *Guidelines for Analysis of Music for Student Performers*, basado en una propuesta de gradación que permite establecer niveles de dificultad en la interpretación de las obras musicales, y por ende, facilita la elección de un repertorio adecuado para los estudiantes de música, gracias a que aborda de una manera amplia y sistemática los diferentes aspectos formales, técnicos y musicales que contribuyen a la dificultad de un repertorio.

En el mencionado libro se plantean una serie de directrices técnicas y musicales para la escritura de repertorio dirigido a estudiantes intérpretes de diversas familias instrumentales y agrupaciones como: música de banda, ensambles de metales, ensambles de jazz y la que nos

interesa a nosotros, orquesta de cuerdas frotadas.

El desarrollo de estas directrices por parte de la investigadora se basa en la indagación de la literatura especializada, consulta con especialistas de cada instrumento para obtener una orientación más detallada acerca de los aspectos técnicos que contribuyen al nivel de dificultad de las composiciones, y el sometimiento de las propuestas a una verificación experimental con orquestas de cuerdas estudiantiles canadienses. Por tanto, se encontró en este estudio una guía confiable y sustentada para la gradación del repertorio propuesto en este proyecto. De esta forma, a continuación, en la Tabla 1 se mencionan las directrices generales para la gradación según los desafíos técnicos y musicales para la orquesta de cuerdas frotadas, luego se caracterizan los niveles de dificultad en la Tabla 2.

Tabla 1

*Descripción de los aspectos técnicos*

I- Aspectos Técnicos		Descripción de la dificultad
Mano izquierda:	Patrones de dedos	Los patrones de dedos se refieren a la disposición que toman los dedos cuando se ubican sobre el diapasón. Estos adoptan un patrón que será más difícil de ejecutar entre más abierto e irregular sea. 1 2 Indica un tono de espacio 2 3 Indica un semitono de espacio v 1 2 Indica un tono y medio de espacio T1/2
	Posiciones	Entre más alta sea la posición, en general será más complejo a causa del encogimiento del patrón de dedos a medida que se sube de posición.
	Cambios de posición	La dificultad de un cambio de posición estará en qué tan rápido sea y el tiempo de preparación para ese cambio.
	Destreza de los dedos	La destreza de los dedos se refiere cuando hay un tempo acelerado y la agilidad de los dedos es determinante para la ejecución. También se refiere cuando hay cruces o saltos de cuerda y alteraciones cromáticas con deslizamiento de dedos. Ej: F a F#
Mano derecha:	Tipos de arcada	En general, se refiere a las articulaciones (Staccato, martelé, portato, sautillé, etc. En general, entre más extenso y rápido sea el pasaje con determinada articulación, más complejidad requerirá tocarlo. También cuando se realizan ligaduras de 2, 4, o más con una articulación.

Producción de tonos	La producción de tono se hace referencia a la cantidad de presión, velocidad, punto de sonido y distribución de arco. La dificultad radicarán en qué tan frecuentes y veloces sean los cambios de tono.
Dinámicas	Entre más cambios de dinámica haya, más difícil será la ejecución.
Cambios de cuerda	La dificultad de los cambios de cuerda estará en la frecuencia y velocidad que se realicen.
Acordes	La dificultad de un acorde yace en la cantidad de notas que tenga (2, 3 o 4), velocidad y dinámica.
Pizzicato	La dificultad del pizzicato estará en el tempo que se use, como también cambios frecuentes entre arco y pizz y el grado preparación (poco o mucho tiempo) que haya para esos cambios.

Nota. Elaboración propia a partir de Martin (2001)

Tabla 2

*Descripción de aspectos musicales*

II- Aspectos musicales	Descripción de la dificultad
Forma	La forma es una de las directrices que menos se explora en la propuesta, dado que en todas las obras las formas son simples (A B A C) con considerable uso de las repeticiones.
Armonía	La principal dificultad en este enunciado es el uso de tonalidades y patrones de dedos difíciles. A medida que aumenta la dificultad, también aumenta el uso de tonalidades difíciles y patrones de dedos incómodos. En el nivel más difícil, hay un uso extenso de tonalidades difíciles y cambios rápidos y frecuentes de patrones de dedos. También hay un uso extenso de estructuras armónicas complejas, como la modulación frecuente y la alteración cromática.
Melodía	La principal dificultad en este enunciado es el uso de movimientos disjuntos y saltos grandes y frecuentes. A medida que aumenta la dificultad, también aumenta el uso de construcciones angulares y ornamentaciones complejas.
Ritmo	El ritmo es otro de los elementos que no se explora a profundidad, pero se puede decir que la dificultad principal es la complejidad de los patrones rítmicos y el uso de síncopas y polirritmias. A medida que aumenta la dificultad, también aumenta el uso de metros poco comunes y cambios frecuentes en el metro y el pulso

Textura	A medida que aumenta la dificultad, también aumenta la independencia de las partes y el uso de divisi y líneas solistas expuestas. En el nivel más difícil, hay un uso extenso de texturas complejas y cambiantes, como la polifonía compleja
---------	---

Nota. Elaboración propia a partir de Martin (2001)

El texto de la pedagoga describe cuatro categorías para clasificar el nivel de dificultad de las composiciones para orquestas de cuerdas: Fácil, Medio, Difícil y Muy difícil.

- Las composiciones **iniciales** son adecuadas para orquestas de cuerdas principiantes (por ejemplo, la mayoría de los músicos han tenido menos de 2 años de instrucción en cuerdas).
- Las composiciones **intermedias** son adecuadas para orquestas de nivel intermedio (por ejemplo, la mayoría de los músicos han tenido entre 2 y 3 años de instrucción).
- Las composiciones **avanzadas** son exigentes para una orquesta de cuerdas de secundaria promedio (por ejemplo, la mayoría de los músicos han tenido 3 o más años de instrucción). - Las composiciones **muy avanzadas** son demasiado exigentes para la orquesta promedio de secundaria, pero son adecuadas para intérpretes universitarios o profesionales.

Debido a que ninguna de las piezas alcanza el nivel muy difícil a cabalidad, sólo se usaron los 3 niveles iniciales y que se caracterizan a continuación según los instrumentos.

**Nivel inicial.**

Tabla 3

*Nivel inicial*

I - Aspectos técnicos		Instrumentos	
		Violín y viola	Cello y contrabajo
a. Mano izquierda:	Patrones de dedos	Pocos cambios en el patrón de dedos $\begin{array}{cccc} 01 & 23 & 4; & 0 & 1 & 2 & 34; & 0 & 12 & 34 \\ \vee & \vee & & & & \vee & & \vee & \vee & \vee \end{array}$ $0 & 1 & 23 & 4; & 0 & 1 & 234; & 0 & 12 & 3 & 4;$	Pocos cambios en el patrón de dedos $0 & 1234; & 0 & 12 & 4; & 0 & 1 & 34.$ $\vee\vee\vee & \vee & & \vee & & \vee$
	Posiciones	Hasta la tercera posición	Violonchelo: Hasta Cuarta Posición. Bajo: Hasta Sexta Posición.
	Cambios de posición	Algunos cambios con tiempo para preparar	Cello: Sin cambios de posición. Bajo: Cambios simples entre la mitad y las primeras posiciones, con tiempo suficiente para preparar (p. ej., durante los silencios, durante las cuerdas al aire, en movimiento a escala).
	Destreza de los dedos	Velocidad lenta a moderada de los cambios de dedo. Tiempo suficiente para preparar cambios de dedo. Cruces de cuerdas con pocos dedos. Poca o ninguna alteración cromática que involucre el deslizamiento de un dedo (p. ej., segundo dedo deslizándose de F a F#)	Velocidad lenta a moderada de los cambios de dedo. Tiempo suficiente para preparar cambios de dedo. Cruces de cuerdas con pocos dedos. Poca o ninguna alteración cromática que involucre el deslizamiento de un dedo (p. ej., segundo dedo deslizándose de F a F#)
	Efectos especiales	Glissando se puede usar ocasionalmente. Se pueden utilizar armónicos de media cuerda. Los acordes de 2 notas que involucran notas de 2 dedos se pueden usar si el dedo simple combinaciones están involucradas y si hay tiempo para prepararse. Se pueden usar algunos adornos simples si hay tiempo para prepararse.	El pizzicato de la mano izquierda se puede usar en cuerdas al aire a un tempo moderado. Se pueden usar acordes de 2 notas si son fáciles (por ejemplo, al menos una nota abierta). cadena) y si hay suficiente tiempo para prepararse.
b. Mano derecha:	Tipos de arcada	Detaché, ligado (hasta 4 notas por arco), portato (hasta 4 notas por arco), staccato y staccato ligado (hasta 4 notas por arco).	



	Efectos especiales	Glissando se puede usar ocasionalmente. Se pueden utilizar armónicos de media cuerda. Los acordes de 2 notas que involucran notas de 2 dedos se pueden usar si el dedo simple combinaciones están involucradas y si hay tiempo para prepararse. Se pueden usar algunos adornos simples si hay tiempo para prepararse.	Glissando se puede usar ocasionalmente. Se pueden utilizar armónicos de media cuerda. Los acordes de 2 notas que involucran notas de 2 dedos se pueden usar si el dedo simple combinaciones están involucradas y si hay tiempo para prepararse. Se pueden usar algunos adornos simples si hay tiempo para prepararse.
b. Mano derecha:	Tipos de arcada	Algún uso de inclinaciones moderadamente difíciles (p. ej., ligaduras de 5 o más notas por arco, portato y staccato ligado con 5 o más notas por arco, spiccato a tempos lentos y moderados, col legno, collt, Flautando, sui pont icello). Ocasionalmente pasajes cortos de trémolo.	
	Producción de tonos	Moderada variedad en la distribución del arco, velocidad, presión.	
	Dinámicas	Mayor rango dinámico (pp a ff). Número moderado de dinámica cambios.	
	Cambios de cuerda	Cruces de cuerdas más frecuentes a un tempo moderado. siguiendo el movimiento natural del brazo, principalmente involucrando cuerdas adyacentes.	
	Acordes	Uso moderado de acordes de 2 notas, principalmente a tempo moderado y nivel dinámico.	
	Pizzicato	Ocasionales pasajes rápidos de pizz. Cambios rápidos ocasionales entre arco y pizz	

Nota. Elaboración propia a partir de Martin (2001)



b. Mano derecha:	Tipos de arcada	Uso más extenso de las arcadas nombradas anteriormente, además de algún uso de arcadas difíciles (p. ej., staccato volante, sautillé, spiccato rápido, rebote, bario/edad, hijo llenar). Pasajes de trémolo bastante extendidos.
	Producción de tonos	Considerable variedad en la distribución del arco, velocidad, presión, sonido punto.
	Dinámicas	Algunos cambios dinámicos sutiles y rápidos (por ej. pp crescendo p).
	Cambios de cuerda	Algunos cruces rápidos de cuerdas. siguiendo el movimiento natural del brazo. En un tempo moderado, algunos más intrincados y que cambian con frecuencia, patrones de arco en cruces de cuerdas, algunos saltan a cuerdas no adyacentes.
	Acordes	Uso bastante extenso de acordes de 2 notas, incluidos algunos suaves y/o largos. acordes sostenidos. Algunos acordes de 3 y 4 notas (no divisi) con tiempo para preparar.
	Pizzicato	Ocasionales pasajes rápidos de pizzico. Cambios rápidos ocasionales entre arco y pizz

Nota. Elaboración propia a partir de Martin (2001)

### Morales Pino y el folclor

Morales Pino fue un destacado compositor e intérprete Vallecaucano reconocido por su gran contribución al desarrollo de la música folclórica y académica en Colombia, esto en gran medida a como señalan Arévalo G. y Collazos G. (2013) fue él quien “desarrolló un lenguaje particular para la escritura en papel de unos aires que hasta mediados del siglo XIX seguían siendo de tradición oral” (p.23). Estos investigadores gracias al ministerio de cultura, elaboran una colección de su obra para piano donde se pueden encontrar cerca de 185 obras, siendo el pasillo el género que más desarrolló con 79, seguido del valse con 36 y danzas con 30 obras.

La obra de Pedro Morales Pino se caracteriza por la fusión de elementos del folclor y la

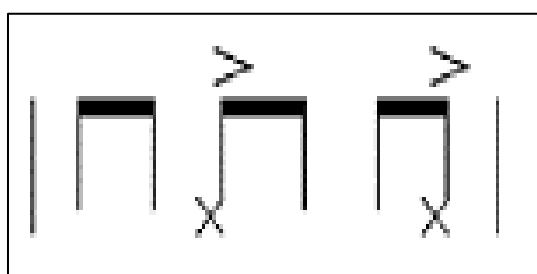
música académica, lo que ha permitido que sus composiciones sean apreciadas tanto por músicos profesionales como por el público en general. En este sentido, el presente proyecto busca no solo difundir la obra de este destacado músico, sino también utilizarla como herramienta para la formación de nuevos músicos en el ámbito de la música académica. A continuación, caracterizaremos los aires empleados en los arreglos: Pasillo, danza, valse y one-step.

### **Pasillo.**

Este ritmo, como se señala en el catálogo, fue el aire más explorado por el compositor, y que, gracias a esta exploración y enriquecimiento logró consolidar y estructurar el pasillo en forma, armonía y melodía como lo concebimos hasta nuestros días. Es debido a esto que se le apodó “rey del pasillo”, y es por esta razón también en este proyecto empleamos 2 pasillos y no solo 1, para resaltar el género predilecto del compositor. Este ritmo, según la Ilustración 1, presenta una enorme riqueza rítmica que pudo haber suscitado en el compositor dicho interés. Como generalidades rítmicas podemos evidenciar las siguientes formas rítmicas y de acentuación. En el siguiente modelo se evidencia dos acentuaciones sobre la primera parte del segundo pulso y la segunda parte del tercer pulso.

#### Ilustración 1

##### *Modelo acentuación pasillo*

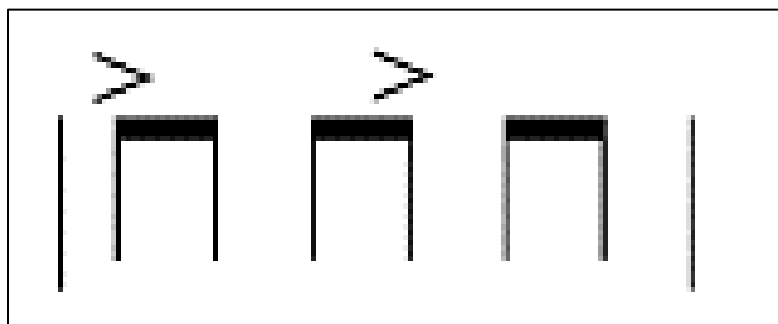


Nota. Elaboración propia

En la siguiente variante que muestra la Ilustración 2 de la acentuación se puede evidenciar en la primera parte del primer pulso y la segunda parte del segundo pulso los acentos, lo que se asemeja un poco a la acentuación del bambuco.

## Ilustración 2

### *Variante acentuación pasillo*

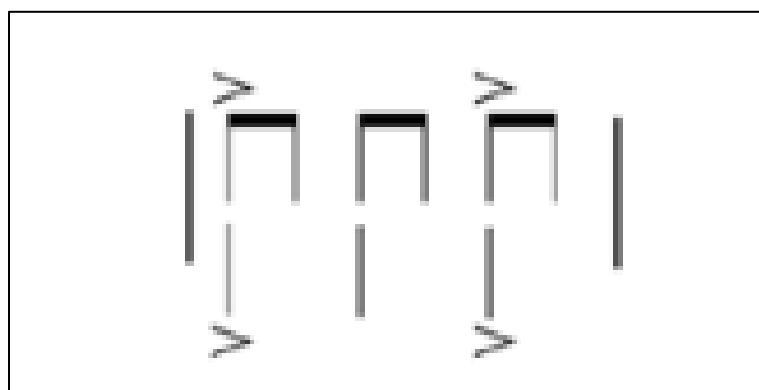


Nota. Elaboración propia

Otra variante de la acentuación se puede apreciar en el primer y tercer pulso como lo indica la Ilustración 3.

## Ilustración 3

### *Variante acentuación pasillo*

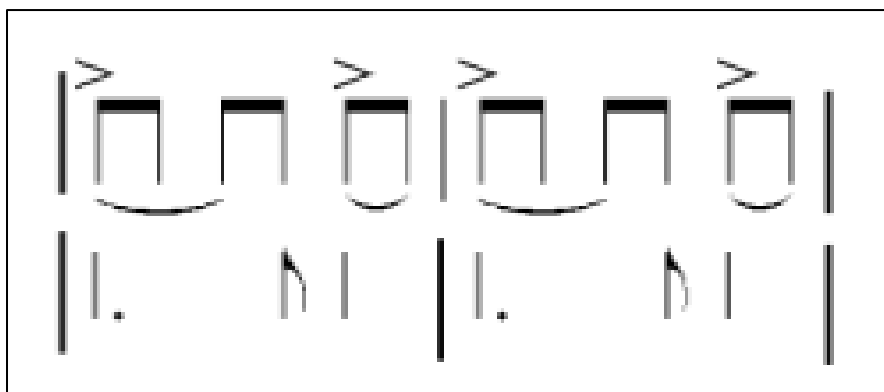


Nota. Elaboración propia

Por último, otra variación del patrón rítmico lo apreciamos también en el primer y tercer pulso, pero con variaciones en la prolongación de las figuras como lo señala la Ilustración 4:

#### Ilustración 4

##### *Variación acentuación pasillo*



Nota. Elaboración propia

#### **Valse.**

Este popular ritmo europeo, logró perpetuarse en nuestra cultura después de nuestra independencia, ha sido ampliamente apropiado y desarrollado por compositores colombianos, y Morales P. no fue una excepción, llegando a componer para piano cerca de 53 piezas. Gracias al desarrollo favorecido por su aceptación en los salones de baile de la época (Martínez, 2017), este género dio vida posteriormente a otras variaciones como el pasillo. Como características principales encontramos un ritmo en  $\frac{3}{4}$  con la acentuación en el primer pulso. A continuación, se ilustran los patrones rítmicos del vals:

## Ilustración 5

*Acentuación valse*

Nota. Elaboración propia

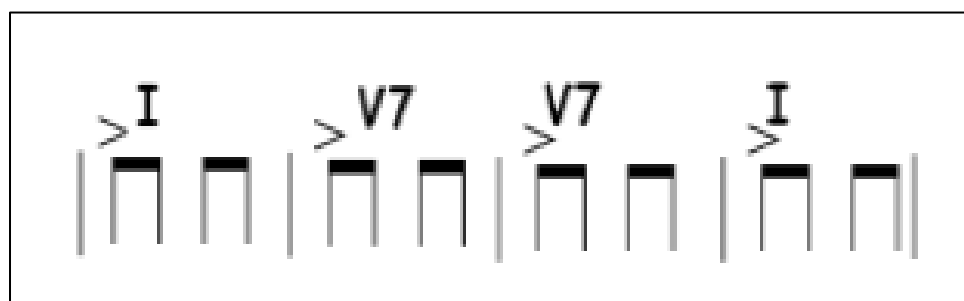
**Danza.**

La danza es el tercer género más explorado del compositor, con cerca de 30 piezas para piano.

Posee un ritmo binario con variaciones sobre el acento en la última subdivisión del primer pulso.

A continuación, primero el ejemplo con la subdivisión binaria normal (Ilustraciones 6 y 7) y después en la tabla 12 una variación del patrón rítmico muy empleada.

## Ilustración 6

*Patrón rítmico danza*

Nota. Elaboración propia

## Ilustración 7

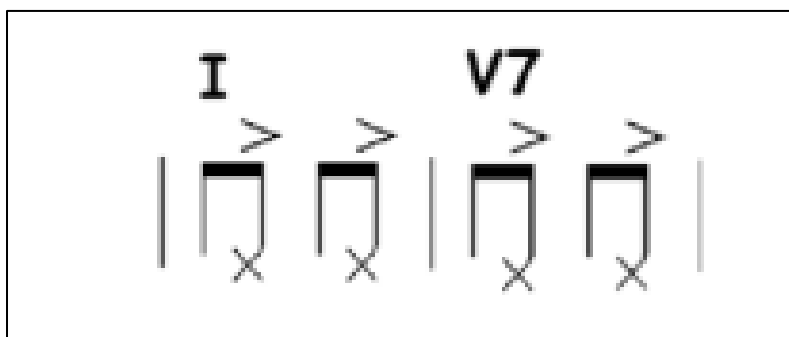
*Variación de la acentuación*

Nota. Elaboración propia

**One-step.**

Es ritmo nace en Estados Unidos hacia inicios del siglo 20 y al igual que el paso doble, el foxtrot y el ragtime, es de división binaria con acentuación en el contratiempo como se observa en el siguiente ejemplo en la Ilustración 8:

## Ilustración 8

*Acentuación one-step*

Nota. Elaboración propia

## Metodología

### Análisis

En el siguiente apartado, se abordan los análisis de cada pieza desde los criterios propuestos en el libro. Primero, se evidencian mediante figuras y tablas los aspectos musicales generales y posteriormente los aspectos técnicos más importantes de cada pieza. De esta forma, en la Tabla 6 se encuentra la información general en relación a los niveles de dificultad propuestos para cada obra:

Tabla 6

#### *Niveles de las obras*

<b>Género</b>	<b>Obra escogida</b>	<b>Nivel recomendado</b>
Danza (2/4)	Andina	Iniciación
One Step (2/4)	Aterrizando	Intermedio
Ana Elisa (3/4)	Ana Elisa	Intermedio
Pasillo (3/4)	Lejos de la patria	Avanzado
Pasillo (3/4)	Leonilde	Avanzado

Nota. Elaboración propia

### **Andina – Danza.**

- a. **Forma:** Como se mencionó en el desarrollo del marco teórico, la forma es uno de los aspectos que se mantienen en el nivel básico en todos los niveles. Siendo la forma ABAC la predominante y usando un considerable uso de la repetición (Tabla 7).

Tabla 7

*Forma Andina*

<b>Forma</b>	A-B-A-C - Ternaria extendida							
<b>No. compases</b>	116							
<b>Sección</b>	Intro	A		B		A	C	
<b>Periodos</b>	Intro	A	b	C	c'	b'	d	d'
<b>Compases</b>	4	16	16	16	16	16	16	16

Nota. Elaboración propia

- b. **Armonía:** Esta pieza usa principalmente la tonalidad de do mayor y en la sección C modula al cuarto grado fa mayor. Podemos observar también que hay escaso uso de la alteración cromática salvo algunos pasajes con debida preparación. También, en esta tonalidad se facilitan los patrones del nivel inicial (Tabla 8).

Tabla 8

*Armonía Andina*

<b>Sección</b>	<b>Periodo</b>	<b>Frases/compases</b>	<b>Función armónica</b>
<b>Intro</b>		1-4	V7-I
<b>A</b>	<b>A</b>	5-12	I - V7 - I - V7/ii - ii
		12-20	ii - vi - V7/vi - vi - ii - V7 - I
	<b>B</b>	20-28	I - V - I - V7/ii - ii
		28-36	ii - vi - V7/vi - vi - ii - V - I
<b>B</b>	<b>C</b>	36-44	V7/vi - vi - V7/ii - ii
		44-52	V7/vi - VIImaj7- vi - V7/vi - vi
	<b>c'</b>	36-44	V7/vi - vi - V7/ii - ii
		44-52	V7/vi - VIImaj7- vi - V7/vi - vi
<b>A</b>	<b>b'</b>	52-60	I - V - I - V7/ii - ii
		60-68	ii - vi - V7/vi - vi - ii - V - I

C	D	68-76	Modula al cuarto grado I - ii - V - V7 - I
		76-84	I - ii - I - V - I V7 - I
	d'	68-76	I - ii - V - V7 - I
		76-84	I - ii - I - V - I V7 - I

Fuente:

- c. **Textura:** Mayormente melodía con acompañamiento y homofonía. En el periodo a de la sección A podemos encontrar una textura de melodía con acompañamiento, donde la melodía se sitúa en los violines 2 y la viola, y el acompañamiento rítmico y armónico se sitúa en los violines 1, cellos y cbs. En cuanto a los aspectos de gradación, se puede observar en gran parte de la partitura una dependencia entre las voces melódicas y las de acompañamiento rítmico y armónico, lo que posibilita una textura clara y definida (Ilustración 9). De este modo, todas las voces se alternan los roles de melodía y acompañamiento rítmico-armónico de una manera clara. En las Ilustraciones (9, 10, 11, 12 y 13) se señalaron de rojo las frases melódicas y amarillo acompañamiento rítmico.

Ilustración 9

*Textura periodo a, sección A*

The image shows a musical score for five instruments: Violins 1 and 2, Viola, Cellos, and Contrabass. The score is divided into two main sections. The first section, from measure 1 to 4, is highlighted with a yellow border and contains rhythmic accompaniment. The second section, from measure 5 to 8, is highlighted with a red border and contains melodic phrases. The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, and *mp*, and performance instructions like *arco*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Nota. Elaboración propia

En el periodo b, se observa que la textura de melodía con acompañamiento se mantiene, pasando la melodía principal a estar en los primeros violines y segundos, y el acompañamiento en la sección de bajos, intercalando el sello entre melodía y acompañamiento (Ilustración 10).

### Ilustración 10

#### *Textura periodo b, sección A*

Nota. Elaboración propia

En la sección B la textura se mantiene y se turnan la melodía entre violas y cellos con los violines a octavas. Mientras también se turnan el ritmo y acompañamiento entre bajos y violines (Ilustración 11).

### Ilustración 11

#### *Textura sección B*

Nota. Elaboración propia

En la sección C encontramos cierta homofonía entre las voces del primer periodo y después pasa de nuevo a melodía acompañada (Ilustraciones 12 y 13).

### Ilustración 12

#### *Textura homofónica sección C*

$\text{♩} = 50$   
 Tempo giusto

Vlns. 1  
 Vlns. 2  
 Vla.  
 Vcs. div.  
 Cbs.

Nota. Elaboración propia

### Ilustración 13

#### *Textura melodía acompañada sección C*

$\text{♩} = 50$   
 rit.

Vlns. 1  
 Vlns. 2  
 Vla.  
 Vcs.  
 Cbs.

Nota. Elaboración propia

## Aterrizando – One step.

- a. **Forma:** Forma simple ABAC con considerable uso de la repetición (Tabla 9).

Tabla 9

### Forma Aterrizando

Forma	A-B-A-C - Ternaria extendida								
Compases totales	135								
Sección	Intro	A		B		A		C	
Periodos		a	B	c	d	A	b	e	e'
Compases por sección	5	16	16	16	16	16	16	16	16

Nota. Elaboración propia

- b. **Armonía:** Esta pieza usa la tonalidad de sol mayor y en la sección c modula al cuarto grado. Esta tonalidad sigue teniendo cierta facilidad con respecto a los patrones que subyacen en las diferentes posiciones (Tabla 10).

Tabla 10

### Armonía Aterrizando

Análisis Estructural			
Sección	Periodo	Frases/Compases	Función Armónica
INTRO		1-6	V7
A	A	7-14	I - V7
		15-22	V7 - I
	B	23-30	I - V7/IV - IV6
		31-38	V7 - IV - I - V - I
B	C	39-46	I - V7 - I6 -
		47-55	I - V7 - V7/vi - vi - ivdis - iii - V7/iii- iii
	d	56-63	I - V7 - I6 -

		64-71	I - V7 - V7/vi - vi - ivdis - iii - V7/iii- iii
A	a	72-79	I - V7
		80-87	V7 - I
		88-95	I - V7/IV - IV6
	96-103	V7 - IV - I - V - I	
C	e	104-111	Modula al cuarto grado I - IV - I - vi - IV - V - I
		112-119	I - V - I
	f	120-127	I - IV - I - vi - IV - V - III
		128-135	ii - I - ivdis - I - V7 - I

Nota. Elaboración propia

- c. **Textura:** La textura de la pieza es mayoritariamente melodía con acompañamiento, con mayor independencia de las voces tanto melódicas como rítmicas y armónicas.

En la sección A se puede observar la melodía en las voces medias, para luego pasar a las voces superiores, en cada frase se van cambiado los roles rítmicos y acompañantes.

En cuanto a los aspectos de gradación, se puede observar en gran parte de la partitura mayor independencia entre las voces melódicas y las de acompañamiento rítmico y armónico. En la tabla 11 observamos la melodía en violas y vlnes 2, y el acompañamiento en los vlnes 1 y sección de bajos.

## Ilustración 14

*Textura sección A - Aterrizando*

Violins 1: arco, mp

Violins 2: arco, mf

Viola: pizz., mf

Violoncello: pizz., mf

Contrabajo: pizz., mf

Nota. Elaboración propia

## Ilustración 15

*Textura sección B - Aterrizando*

Violins 1: p

Violins 2: arco, mp

Viola: pizz., mf

Violoncello: p, mp

Contrabajo: mp, mf

Nota. Elaboración propia

**Ana Elisa.**

- a. **Forma:** La forma en esta obra es la misma A B A C, con la particularidad de tener una introducción más larga donde se expone uno de los motivos principales, junto con otra coda aún más larga donde se re exponen con 2 secciones de los temas B y C (Tabla 11).

Tabla 11

*Forma Ana Elisa*

Forma	A-B-A-C - Ternaria extendida																
Compases	221																
Tema	Intro	A		B				A		C				CODA			
Sección				B		C				D		E		F		G	
Periodos		A	b	c	c	D	e	a	b	f	f	g	g'	h	i	e'	g''
Compases	23	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16

Nota. Elaboración propia

- b. **Armonía:** La tonalidad empleada en esta pieza es fa mayor, y en la sección C modula al IV grado. Estas dos tonalidades emplean algunos patrones más incómodos como el 0v1 2 3 4 (Tabla 12).

Tabla 12

*Análisis armónico*

Tema	Sección	Periodo	Periodos/Compases	Función Armónica
Intro	-	-	1-8	I-V-I-iv-ii-IV7-vi-I-V-I x2
		-	9-16	I-V-I-iv-ii-IV7-vi-I-V-I x2
	-	17-23	I - V7 - I	
A	a	24-40	I - V7 - I - V7/ii - ii - I - II7 - IV - V	
	b	41-57	I - V7 - I - V7/ii - ii - I - II7 - IV - V	
B	B	c	58-74	V - V7 - F - V7/ii - ii - V7 - I - V - I
		c	58-74	V - V7 - F - V7/ii - ii - V7 - I - V - I
	C	d	75-91	I - V - I - IV - I - II7 - V7 - I
		e	92-108	I - V - I - IV - I - II7 - V7 - I
A	a	109-125	I - V7 - I - V7/ii - ii - I - II7 - IV - V	
	b	126-142	I - V7 - I - V7/ii - ii - I - II7 - IV - V	
C	D	f	143-159	Modula al IV I - V - ii - V7 - I - II7 - I
		F	143-159	I - V - ii - V7 - I - II7 - I
	E	G	160-176	I - V7/vi - vi - ii - I - V7/V - V - V7
		G	177-193	I - V7/vi - vi - ii - I - V7/V - V - V7 - I
Coda	F-G	H	194-210	Vuelve a tonalidad prima I - V - I - IV - I - II7 - V7 - I
		I	211-221	I - V7/vi - vi - ii - I - V7/V - V - V7 - I

Nota. Elaboración propia

- c. **Textura:** Entre las texturas que podemos encontrar en esta pieza está la melodía con acompañamiento y homofonía. Esta obra presenta una mayor independencia entre las voces melódicas y rítmico-armónico. En las siguientes figuras evidenciaremos estas características. En la siguiente figura podemos observar la melodía en el sello y el

acompañamiento en las voces superiores (Ilustración 16).

Ilustración 16

*Textura introducción Ana Elisa*

**Andante sostenuto**  
Solo violín

Violín *pp*

Violín *pp*

Viola *pp*

Violonchelo *mp*

Contrabajo *pp*

Nota. Elaboración propia

En la segunda parte de la introducción encontramos una textura homofónica como se observa en las Ilustraciones 16 y 17.

Ilustración 17

*Textura introducción Ana Elisa*

Vln. *p*

Vln. *p*

Vla. *p*

Vc. *p* pizz.

Cb. arco *p*

Nota. Elaboración propia

## Ilustración 18

*Textura Ana Elsia*

The musical score for Illustración 18 consists of five staves. The first four staves are for string instruments (Violins I, Violins II, Violas, and Cellos/Double Basses). The fifth staff is for the piano. The score shows a melodic line in the first staff, which is accompanied by the other instruments. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *p* (piano) in the first four staves, and *mp* (mezzo-piano) in the fifth staff. The score is marked with a *dim.* dynamic at the beginning and a *p* dynamic later on.

Nota. Elaboración propia

En la sección A podemos observar claramente melodía acompañada, donde la melodía la lleva el sello y después junto con la viola (Ilustración 19).

## Ilustración 19

*Textura tema A*

The musical score for Illustración 19 consists of five staves. The first two staves are for Violins (Vlins. and Vlns.), the third for Violas (Vlas.), the fourth for Cellos (Vcs.), and the fifth for Double Basses (Cbs.). The score shows a melodic line in the first staff, which is accompanied by the other instruments. Dynamics include *arco* (arco), *pizz.* (pizzicato), and *f* (forte). The score is marked with a *26* at the beginning and a *f* dynamic later on.

Nota. Elaboración propia

En la primera sección del tema B también encontramos melodía con acompañamiento, situándose la melodía en los violines primeros y segundos, doblándose a 8vas (Ilustración 20).

Ilustración 20

*Textura tema B*

Musical score for Illustration 20, showing the first section of Theme B. The score is for five instruments: Violins I and II, Violas, Violas, and Cellos. The key signature is one flat (B-flat major/D minor). The time signature is 4/4. The score starts at measure 56. The Violins I and II parts play a melodic line with eighth and sixteenth notes. The Violas and Violas parts play a supporting line with eighth notes. The Cellos play a bass line with quarter and eighth notes. Dynamics include *mf* and *arco*.

Nota. Elaboración propia

En la segunda sección de tema B podemos evidenciar una mayor independencia de las voces (Ilustración 21).

Ilustración 21

*Textura tema B*

Musical score for Illustration 21, showing the second section of Theme B. The score is for five instruments: Violins I and II, Violas, Violas, and Cellos. The key signature is one flat (B-flat major/D minor). The time signature is 4/4. The score starts at measure 60. The Violins I and II parts play a melodic line with quarter and eighth notes. The Violas and Violas parts play a supporting line with quarter notes. The Cellos play a bass line with quarter notes. Dynamics include *mp* and *f*.

Nota. Elaboración propia

En la primera sección del tema C podemos evidenciar un acompañamiento más desarrollado y con los roles rítmicos y armónicos ben definidos. La melodía se turna entre los violines primeros y las violas (Ilustración 22).

Ilustración 22

*Textura tema B*

Nota. Elaboración propia

## Leonilde.

a. Forma:

Tabla 13

*Forma Leonilde*

Forma	A B A C						
No. Compases	86						
Sección	A		B		A	C	
Periodos	A	B	C	D	b	e	f
Compases	16	16	16	16	16	16	16

Nota. Elaboración propia

**b. Armonía:**

Tabla 14

*Armonía Leonilde*

<b>Análisis Armónico</b>			
<b>Sección</b>	<b>Periodo</b>	<b>Frases/Compases</b>	<b>Función Armónica</b>
A	A	1-8	I - vi - ii - V7
		9-17	I - iii - V7/ii - ii - I - V - I
	B	18-26	I - vi - ii - V7
		26-34	I - iii - V7/ii - ii - I - V - I
B	C	35-43	V7 - I - V7/vi - vi
		44-51	IV - I - ii - V7/iii - iii
	b'	35-43	V7 - I - V7/vi - vi
		44-51	IV - I - ii - V7/iii - iii
A	b'	52-60	I - vi - ii - V7
		61-69	I - iii - V7/ii - ii - I - V - I
C	D	70-78	Modula al IV I - ii - V7 - I
		79-86	I - V7/ii - ii - I - V7 - I
	D	70-78	I - ii - V7 - I
		79-86	I - V7/ii - ii - I - V7 - I

Nota. Elaboración propia

**c. Textura**

Esta obra presenta una textura de melodía y acompañamiento, y cierta polifonía en la sección B, con bastante independencia entre las voces (Ilustración 23).

## Ilustración 23

*Armonía Leonilde*

Musical score for Illustration 23, showing staves for Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The score includes dynamics like *p*, *mp*, and *mf*, and performance instructions such as *arco*, *sul pont.*, and *pizz.* Two red boxes highlight specific passages in the Vlas. and Vcs. staves.

Nota. Elaboración propia

En la Ilustración 24 se puede observar cierto uso del contrapunto.

## Ilustración 24

*Textura sección B*

Musical score for Illustration 24, showing staves for Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The score includes dynamics like *mf* and a tempo marking of quarter note = 110. The instruction *con grazia* is present above the first staff.

Nota. Elaboración propia

En la sección C al igual en la B podemos apreciar el uso del contrapunto con bastante independencia entre las voces (Ilustración 25).

Ilustración 25

*Textura sección C*

Nota. Elaboración propia

## Lejos de la patria.

### a. Forma

Tabla 15

*Forma Lejos de la patria*

Forma	A B A C - Ternaria extendida							
No. compases	102							
Sección	Intro	A		B		A	C	
Periodos		a	a'	b	b	a'	c	c
Compases	8	16	16	16	16	16	16	16

Nota. Elaboración propia

## b. Armonía

Tabla 16

### *Armonía Lejos de la patria*

Análisis Armónico			
Sección	Periodo	Frases/Compases	Función Armónica
Intro		1-8	I - V7 - I - IV - V
A	a	9-17	I - V7/ii - ii
		18-26	V - V7/vi - vi - ii - V7/iii - iii
		26-34	I - V7/ii - ii
	a'	35-43	ii - V7/vi - vi - ii - V7 - I
	B	b	44-51
35-43			vi - ii - V7/vi - vi - IV7 - III
b		44-51	I - ii - V7 - I
		52-60	vi - ii - V7/vi - vi - IV7 - III
A	a'	61-69	I - V7/ii - ii
		70-78	V - V7/vi - vi - ii - V7/iii - iii
C	c	79-86	Modula al IV I - ii - V7 - I
		70-78	V7 - I - V7/V - V
	c	79-86	I - ii - III
		87-103	V7/V - V - I - ii - vi - V7 - I

Nota. Elaboración propia

- c. **Textura:** En la textura podemos apreciar en su mayoría melodía con acompañamiento y con algunos elementos polifónicos que se desarrollan en las distintas voces. En la Ilustración 26 se puede observar la melodía en los primeros y segundos violines, acompañamiento en la sección de bajos y en la viola se desarrolla

una contra melodía.

Ilustración 26

*Textura sección A Lejos de la patria*

Nota. Elaboración propia

En la sección B melodía con acompañamiento (Ilustración 27).

Ilustración 27

*Textura sección B*

Nota. Elaboración propia

Y en la sección C también encontramos melodía con acompañamiento (Ilustración 28)

Ilustración 28

*Textura sección C*

Nota. Elaboración propia

### Sistematización pedagógica

Para la realización del montaje se acudió a compañeros de Licenciatura en música en la UIS como también músicos de la UNAB que prestaron su apoyo al proyecto, para un total de 11 músicos 11: 3 primeros, 3 segundos, 2 violas, 2 cellos y un contrabajo. Se propuso para los ensayos el siguiente plan de trabajo que muestra la Tabla 17:

Tabla 17

*Plan de ensayos*

<b>Ensayo #.</b>	<b>Fechas</b>	<b>Descripción</b>
1er ensayo	entre 10-16 de abril	Lectura rápida de todas las obras
2do ensayo	entre 17-23 de abril	Trabajo con más detalle en las obras con más complejidades
3er ensayo	24-30 de abril	Ensayo con director invitado
4to ensayo	1-7 de mayo	Ensayo con director invitado
5to ensayo	8-11 de mayo	último ensayo para afianzar detalles

Nota. Elaboración propia

**Recursos**

Para la completa realización de este proyecto se necesitó de varios insumos como tecnológicos, bibliográficos y de espacios físicos los cuales se enumerarán a continuación:

- Musescore 4: con este software se realizó la completa digitalización de las partituras, y también los audios con los instrumentos virtuales, los cuales gracias a su nueva actualización mejoraron en cuanto a su sonoridad. Este material auditivo nos sirvió para el estudio de las obras por parte de los músicos.
- Material bibliográfico: tanto libros de orquestación como *El estudio de la orquestación* de Samuel Adler para el entendimiento de la instrumentación y técnicas de orquestación dentro de los instrumentos de cuerdas frotadas.

Otro material importante ha sido es el libro *Guidelines for Analysis of Music for Student*

*Performers* de la profesora Patricia M. Shand, el cual nos brindó todos los criterios técnicos e interpretativos para la clasificación de los repertorios por niveles.

Por último, gracias a la recopilación en el libro Pedro Morales Pino, *Obra para piano* del ministerio de cultura, no habría sido posible acceder al material para piano del maestro Pedro Morales.

- Espacio físico: para la realización del montaje de las obras, es importante tener en cuenta un espacio propicio para una orquesta de cuerdas, por lo que el auditorio de la escuela de Artes de la UIS, es el más apropiado y accesible para nosotros.

## Conclusiones

Se puede concluir que la selección cuidadosa del repertorio para procesos pedagógicos de orquesta de cuerdas, basada en postulados pedagógicos y en la graduación propuesta por Patricia Martin Shand, puede contribuir significativamente al desarrollo técnico e interpretativo de los músicos, así como a la difusión y valoración de la música folclórica y popular de cada país. Además, la metodología utilizada para el análisis y sistematización pedagógica de las obras del maestro Pedro Morales Pino permitió una comprensión más profunda de su obra y una aplicación más efectiva en los procesos de formación musical.

La confección de los arreglos musicales ha sido un proceso significativo para mí, tanto como músico como futuro docente. Este proyecto me ha permitido desarrollar mis habilidades pedagógicas y me ha enseñado la importancia de tener criterios pedagógicos claros y bien fundamentados en la teoría. Es esencial que los materiales didácticos que se utilicen en las aulas de clase se construyan en torno a unos criterios pedagógicos progresivos y adaptado a cada contexto cultural y musical. Además, como docentes y músicos, tenemos la responsabilidad de difundir la obra de los compositores colombianos, incluyendo a grandes músicos como Antonio María Valencia, Gentil Montaña, Maruja Hinestroza, Adolfo Mejía, Jacqueline Nova, Guillermo Uribe, Francisco Zumaqué, entre muchos otros. Es importante garantizar que la herencia de estos grandes compositores colombianos perdure a través de nuestra cultura y se mantenga viva tanto en las aulas de clase como en los auditorios. En resumen, este proyecto puede ser un importante aporte para el enriquecimiento del repertorio disponible en este formato musical y para la formación musical en general.

### Referencias bibliográficas

- Adler, S. (2002). Estudio de la orquestación. McGraw-Hill.
- Belkin, A. (2013). Orquestación artística: Una guía práctica para instrumentar obras de música clásica y contemporánea. Dinsic Publicacions Musicals.
- Cobo Dorado, K. (2016). Práctica de la pedagogía de grupo en conjuntos musicales y orquestas. *Cuadernos de Música, Artes Visuales y Artes Escénicas, Volumen (11)*
- Franco Duque, L. F. (2006). Música Andina Occidental. Editorial Universidad de Antioquia.
- González Arévalo, G., & Collazos García, D. R. (2013). Pedro Morales Pino, obra para piano. Ministerio de Cultura.
- Herrera, E. (2005). Técnicas de arreglos para orquesta moderna. Berklee Latino.
- Piston, W. (1947). Counterpoint. W.W. Norton & Company.
- Rimsky-Korsakov, N. A. (2011). Principios de la orquestación (Edición revisada por Maximilian Steinberg). Dover Publications.
- Schradieck, H. (2016). The School of Violin Technics: Book 1, Exercises for Promoting Dexterity. G. Schirmer, Inc.
- Shand, P. M. (2001). Guidelines for Analysis of Music for Student Performers. GIA Publications.

## Anexos

## Anexo 1. Andina score

**Andina**  
Danza

Pedro Morales Pino / Arr. Armando Ch.

♩ = 60

div.      rit.      a tempo tranquilo

The musical score is for a string quartet, consisting of Violines 1, Violines 2, Viola, Violonchelos, and Contrabajos. The piece is in 2/4 time and has a tempo of quarter note = 60. The score is divided into two main sections. The first section starts with a forte (*f*) dynamic and includes a 'div.' (divisi) marking for the violins. The second section begins with a 'rit.' (ritardando) marking, followed by a section marked 'a tempo tranquilo' (at a calm tempo). The dynamics shift to piano (*p*) in this section. The Viola part includes a 'pizz.' (pizzicato) marking. The Contrabajos part starts with a forte (*f*) dynamic and shifts to piano (*p*) later in the piece.

8

Vlns. 1

Vlns. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

arco

*mf*

*f*

*mp*

*mf*

*mf*

2

14

Vlns. 1

Vlns. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

div.

*p*

*p*

pizz.

arco

div.

*p*

21

div.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

*f*

*f*

*f*

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

3

27

tocar dedos en la madera

Vlins. 1

Vlins. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

tocar dedos en el puente

33

arco  
div.

arco

Vlins. 1

Vlins. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

*p*

*p*

*mf*

*p*

*pizz.*

*p* *mp*

4

39

pizz.

arco

gliss.

3

0

pizz.

arco

Vlins. 1

pizz.

pizz. *cresc.*

arco

arco

pizz.

arco

Vlins. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

*p*

45

Violins 1 and 2: arco, *mp*, *f*

Viola: *p*, *f*

Violoncello: *p*, *f*

Contrabass: arco, *f*

5

50

Violins 1 and 2: *dim.*, *pizz.*, *mp*, *f*

Viola: *dim.*, *pizz.*, *mp*, *f > p*, *f*

Violoncello: *dim.*, *pizz.*, *mp*, *f > p*, *f*

Contrabass: *dim.*, *p*, *f*

1. arco

2. arco

56

Vlns. 1

Vlns. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

pizz.

arco

*mp*

*f*

arco

## 6

62

tocar dedos en la madera

arco div.

Vlns. 1

tocar dedos en el puente

arco

Vlns. 2

arco div.

Vla.

Vcs.

Cbs.

*mf*

♩ = 50  
Tempo giusto

68

Vlins. 1

Vlins. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

*p* *pp* *p*

*pp* *p*

*pp* *pizz.* *tr* *tr* *arco*

*pp* *p*

*p*

74

Vlins. 1

Vlins. 2

Vla.

Vcs.

Cbs.

*ff* *div.* *ff* *mp* *pizz.*

*ff* *mp* *pizz.*

*ff* *mp*

*ff* *mp*

*ff* *pizz.* *p*

*rit.* *♩ = 50*

Musical score for measures 80-85, featuring five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vla., Vcs., and Cbs. The score is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). Measure 80 starts with a dynamic of *p*. Measures 81-82 are marked *arco*. Measure 83 is marked *f*. Measures 84-85 are marked *f*. The Cbs. staff has a *p* dynamic at the start of measure 81 and an *f* dynamic at the start of measure 83.

8

Musical score for measures 86-88, featuring five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vla., Vcs., and Cbs. The score is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). Measure 86 is marked *rit.* and *pizz.*. Measure 87 is marked *1.*, *arco*, and *p*. Measure 88 is marked *arco* and *p*. The Vlns. 1 and 2 staves have a *p* dynamic at the start of measure 87 and a *p* dynamic at the start of measure 88. The Vla. staff has a *p* dynamic at the start of measure 87 and a *p* dynamic at the start of measure 88. The Vcs. staff has a *p* dynamic at the start of measure 87 and a *p* dynamic at the start of measure 88. The Cbs. staff has a *pizz.* dynamic at the start of measure 86, an *arco* dynamic at the start of measure 87, and an *arco* dynamic at the start of measure 88.

## Anexo 2. One step. Aterrizando

# Aterrizando

## One-step

Pedro Morales Pino (1863-1926)  
Arr. Armando Ch.

$\text{♩} = 100$

This musical score system includes five staves: Violines 1, Violines 2, Violas, Violonchelos, and Contrabajos. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score begins with a tempo marking of quarter note = 100. The first staff (Violines 1) starts with a rest, followed by a *pizz. div.* instruction and a *mf* dynamic. The second staff (Violines 2) starts with a *f* dynamic. The third staff (Violas) starts with a *f* dynamic. The fourth staff (Violonchelos) starts with a *pizz.* instruction and a *mf* dynamic. The fifth staff (Contrabajos) starts with a *mf* dynamic. The score contains various musical notations including rests, eighth notes, sixteenth notes, and dynamic markings such as *f*, *mf*, *pizz.*, and *arco*.

7  $\%arco$

This musical score system includes five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The system begins with a measure rest followed by a *mp* dynamic. The first staff (Vlns. 1) has a *mp* dynamic. The second staff (Vlns. 2) has an *arco* instruction and a *mf* dynamic. The third staff (Vlas.) has an *arco* instruction and a *mf* dynamic. The fourth staff (Vcs.) has a *pizz.* instruction and a *mf* dynamic. The fifth staff (Cbs.) has a *pizz.* instruction. The score contains various musical notations including eighth notes, sixteenth notes, and dynamic markings such as *mp*, *mf*, *pizz.*, and *arco*.

2

13

Musical score for measures 13-18. The score is for a string quartet (Violins 1 & 2, Violas, Cellos, and Double Basses) in G major. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system covers measures 13-18. The second system covers measures 19-24. The instruments are: Vlns. 1 (Violin 1), Vlns. 2 (Violin 2), Vlas. (Viola), Vcs. (Cello), and Cbs. (Double Bass). The dynamics are: *mp* (mezzo-piano) for Vlns. 1 and 2; *mf* (mezzo-forte) for Vcs. and Cbs.; and *f* (forte) for Vlas. and Cbs. in the second system. The performance instructions are: *arco* (arco) for Vcs. and Cbs. in measures 14-18; *pizz.* (pizzicato) for Vcs. in measures 17-18; *arco* (arco) for Vlns. 2 and Vlas. in measures 19-24; and *arco* (arco) for Cbs. in measures 23-24.

Vlns. 1  
Vlns. 2  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

*mp*  
*mp*  
*arco*  
*pizz.*  
*mf*  
*mf*

19

Musical score for measures 19-24. The score is for a string quartet (Violins 1 & 2, Violas, Cellos, and Double Basses) in G major. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system covers measures 19-24. The second system covers measures 25-30. The instruments are: Vlns. 1 (Violin 1), Vlns. 2 (Violin 2), Vlas. (Viola), Vcs. (Cello), and Cbs. (Double Bass). The dynamics are: *f* (forte) for Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., and Cbs. in the first system; *f* (forte) for Vcs. and Cbs. in the second system. The performance instructions are: *arco* (arco) for Vlns. 2 and Vlas. in measures 19-24; *arco* (arco) for Vcs. in measures 23-24; and *arco* (arco) for Cbs. in measures 23-24.

Vlns. 1  
Vlns. 2  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

*f*  
*arco*  
*f*  
*arco*  
*f*  
*arco*  
*f*

25

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

arco

*f*

31

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

To Coda

4

Musical score for measures 36-42. The score is for five instruments: Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Contrabass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score begins at measure 36. Dynamics include *dim.*, *mp*, and *sf*. The Viola part includes the instruction *pizz.* (pizzicato).

Musical score for measures 43-49. The score is for five instruments: Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Contrabass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score begins at measure 43. Dynamics include *p*, *mf*, *mp*, and *sf*. The Viola part includes the instruction *arco* (arco). The Violoncello part includes the instruction *arco* (arco).

5

Musical score for measures 50-56, featuring five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various dynamics and performance instructions:

- Vlns. 1:** Starts with a dynamic of  $f$ , then  $sf$ . Includes the instruction "arco".
- Vlns. 2:** Starts with a dynamic of  $f$ , then  $sf$ . Includes the instruction "arco".
- Vlas.:** Starts with a dynamic of  $f$ , then  $sf$ . Includes the instruction "arco".
- Vcs.:** Starts with a dynamic of  $f$ , then  $sf$ . Includes the instruction "col legno".
- Cbs.:** Starts with a dynamic of  $f$ , then  $sf$ . Includes the instruction "pizz.".

Musical score for measures 57-61, featuring five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various dynamics and performance instructions:

- Vlns. 1:** Starts with a dynamic of  $sf$ , then  $mp$ . Includes the instruction "col legno".
- Vlns. 2:** Starts with a dynamic of  $sf$ , then  $mp$ .
- Vlas.:** Starts with a dynamic of  $mf$ , then  $mp$ .
- Vcs.:** Starts with a dynamic of  $mf$ , then  $mp$ . Includes the instruction "arco".
- Cbs.:** Starts with a dynamic of  $mf$ , then  $mp$ . Includes the instruction "col legno".

6

Musical score for measures 62-63. The score is for five instruments: Violins 1 and 2, Viola, Cello, and Double Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 62 shows the beginning of the section. Measure 63 features the following performance instructions: *arco* for Violins 1 and Cello, and *arco div.* for Violins 2. The Viola and Cello parts have long horizontal lines indicating sustained notes or rests.

Musical score for measures 64-68. The score is for five instruments: Violins 1 and 2, Viola, Cello, and Double Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 64 starts with a dynamic marking of *f*. Measure 65 includes *div.* for Violins 2. Measure 66 includes *col legno* for Viola and Cello, and *arco* for Violins 2. Measure 67 includes *pizz.* for Cello. Measure 68 includes a dynamic marking of *f* for Cello. The Viola part alternates between *col legno* and *arco* throughout the section.

70 D.S. al Coda

pizz.

Vlins. 1

*sf* pizz. *mp*

Vlins. 2

*sf* arco

Vlas.

pizz. *mf* arco

Vcs.

pizz.

Cbs.

pizz.

72

Vlins. 1

*dim.* pizz. arco Trio *mf*

Vlins. 2

*dim.* pizz. arco *mf*

Vlas.

*dim.* pizz. arco *mf*

Vcs.

*dim.* pizz. arco *mf*

Cbs.

pizz. *mf*

*dim.* *mf*

8

78

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

84

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas. *col legno*

Vcs. *pizz.*

Cbs.

91

Score for measures 91-96. The score is arranged in five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. Vlns. 1 and 2 play melodic lines with a *mf* dynamic and a *cresc.* marking. Vlas. plays a rhythmic accompaniment with *arco* and *mf* dynamics, transitioning to *f* in the final measure. Vcs. and Cbs. provide harmonic support with *mf* dynamics and *arco* markings.

97

Score for measures 97-102. The score is arranged in five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. Vlns. 1 and 2 play melodic lines with a *f* dynamic. Vlas. plays a rhythmic accompaniment with a *f* dynamic. Vcs. and Cbs. provide harmonic support with a *f* dynamic. The Cbs. part includes a *pizz.* marking in the final measure.

10

Musical score for measures 104-110. The score is for five instruments: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one flat (B-flat major or E-flat minor). The time signature is 4/4. The score begins at measure 104. Vlns. 1 and 2 play a melodic line with a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic. Vlns. 2 and Vlas. are marked *f* arco. Vlas. plays a rhythmic pattern of eighth notes. Vcs. and Cbs. play a rhythmic pattern of eighth notes, with Cbs. marked *f* arco. The score ends at measure 110.

Musical score for measures 111-116. The score is for five instruments: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one flat (B-flat major or E-flat minor). The time signature is 4/4. The score begins at measure 111. Vlns. 1 and 2 play a melodic line. Vlas. plays a rhythmic pattern of eighth notes. Vcs. and Cbs. play a rhythmic pattern of eighth notes. The score ends at measure 116.

112

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

pizz.

3

Detailed description: This musical score block covers measures 112 through 118. It features five staves: Violins 1, Violins 2, Violas, Cellos, and Double Basses. The Violins 1 staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The Violins 2 staff also has a treble clef. The Viola, Cello, and Double Bass staves have bass clefs. The Viola part consists of a dense, rhythmic pattern of chords. The Cello and Double Bass parts feature a steady eighth-note accompaniment. The Double Bass part includes a 'pizz.' (pizzicato) instruction starting in measure 115. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in measure 117. The music concludes in measure 118.

119

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

col legno

arco

mf

Detailed description: This musical score block covers measures 119 through 124. It features the same five staves as the previous block. The Violins 1 staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Violins 2 staff has a treble clef. The Viola, Cello, and Double Bass staves have bass clefs. The Viola part is marked 'col legno' (col legno) in measure 119 and 'arco' (arco) in measure 123. The Cello and Double Bass parts feature a steady eighth-note accompaniment. The music concludes in measure 124. Dynamics include 'mf' (mezzo-forte) markings in measures 120, 123, and 124.

12

125

Vlms. 1

Vlms. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

132

Vlms. 1

Vlms. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs. pizz. arco

139

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

Detailed description: This image shows a musical score for measures 139 and 140. The score is written for five instruments: Violin 1 (Vlns. 1), Violin 2 (Vlns. 2), Viola (Vlas.), Violoncello (Vcs.), and Contrabass (Cbs.). Each instrument part is on a separate staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. The music consists of eighth notes and quarter notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present below each staff. The measure numbers 139 and 140 are indicated at the beginning of the first and second staves, respectively.



2

9

Vlms. *div.* *f*

Vlms. *div.* *f*

Vlas. *f* arco  
A Violonchelos (sección)

Vcs. *f* *div.*  
A Contrabajos (sección)

Cbs. *f* arco

14

Vlms. *dim.* ..... *p*

Vlms. *dim.* ..... *p*

Vlas. *dim.* ..... *p*

Vcs. *dim.* ..... *mp* < *mp*

Cbs. *dim.* ..... *p*

$\text{♩} = 150$   
§  
**Allegro** pizz.

20

Vlms. *ff* *p* *pp* *mf*

Vlms. *ff* *p* *pp* *mf* pizz. div.

Vlas. *ff* *p* *pp* *mf* pizz.

Vcs. *p* *ff* *p* *pp* *mf* pizz. arco

Cbs. *ff* *p* *pp* *mf* pizz.

26

Vlms. arco

Vlms. arco

Vlas. arco pizz. arco pizz.

Vcs. *f*

Cbs.

4

35

Vlins. *mp*

Vlins. *mp* arco

Vlas. *mf* arco

Vcs. *mf*

Cbs. *mf* arco

42

Vlins. *mf*

Vlins. *mf*

Vlas. *f*

Vcs. *f*

Cbs. *f*

49

Vlins.

Vlins.

Vlas.

Vcs.

Cbs.

Fine

arco

*mf*

pizz.

arco

*mf*

pizz.

5

56

Vlins.

Vlins.

Vlas.

Vcs.

Cbs.

arco

*mf*

arco

*mf*

arco

pizz.

arco

*mf*

6

Musical score for measures 61-66. The score is for a string ensemble consisting of Violins (Vlins.), Violas (Vlas.), Cellos (Cbs.), and Double Basses (Vcs.). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4. The score begins at measure 61. The Violin I part has a dynamic marking of *mf* starting at measure 64. The Violin II part has a dynamic marking of *mf* and a *pizz.* marking starting at measure 64. The Viola part has a dynamic marking of *mf* and a *pizz.* marking starting at measure 64. The Cello part has a dynamic marking of *mf* and a *pizz.* marking starting at measure 64. The Double Bass part has a dynamic marking of *mf* and a *pizz.* marking starting at measure 64. The score ends at measure 66.

Musical score for measures 67-72. The score is for a string ensemble consisting of Violins (Vlins.), Violas (Vlas.), Cellos (Cbs.), and Double Basses (Vcs.). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4. The score begins at measure 67. The Violin I part has a dynamic marking of *f* starting at measure 70 and a *mp* marking starting at measure 71. The Violin II part has a dynamic marking of *f* starting at measure 70 and a *mp* marking starting at measure 71. The Viola part has a dynamic marking of *f* starting at measure 70. The Cello part has a dynamic marking of *f* starting at measure 70. The Double Bass part has a dynamic marking of *f* starting at measure 70. The score ends at measure 72.

First system of musical notation, measures 1-6. The score includes staves for Violins (Vlns.), Viola (Vla.), Violoncello (Vcs.), and Contrabasso (Cbs.).

- Vlns. (Violins):** Two staves. Both start with a repeat sign. The upper staff has a melodic line with a sharp sign on the second measure. The lower staff has a similar melodic line.
- Vla. (Viola):** Starts with a rest, then plays a melodic line. Includes the instruction "arco" above the staff and dynamic markings *mp* and *f*.
- Vcs. (Violoncello):** Starts with a rest, then plays a rhythmic pattern. Includes the instruction "pizz." above the staff and dynamic markings *mp* and *f*.
- Cbs. (Contrabasso):** Starts with a rest, then plays a rhythmic pattern. Dynamic marking *mf* is below the staff.

Second system of musical notation, measures 7-12. The score includes staves for Violins (Vlns.), Viola (Vla.), Violoncello (Vcs.), and Contrabasso (Cbs.).

- Vlns. (Violins):** Two staves. Both start with a melodic line. Dynamic marking *f* is below the first measure of both staves.
- Vla. (Viola):** Starts with a rest, then plays a rhythmic pattern. Dynamic marking *f* is below the staff.
- Vcs. (Violoncello):** Starts with a rest, then plays a melodic line. Dynamic markings *mp* and *f* are below the staff.
- Cbs. (Contrabasso):** Starts with a rest, then plays a rhythmic pattern. Dynamic marking *f* is below the staff.

8

*rit.* -----  $\text{♩} = 150$   
a tempo

Vlms. *f* *mp*

Vlms. *f* *mp*

Vlas. *mp*

Vcs. *pizz.* *arco* *mp*

Cbs. *arco* *mp*

1.

Vlms. *p mp*

Vlms. *mp* *p*

Vlas. *p* *pizz.*

Vcs. *pizz.*

Cbs. *pizz.*

106 2.

Vlns. *p*

Vlns. *p*

Vlas. *p*

Vcs. pizz.

Cbs. pizz.

Detailed description: This system contains measures 106 and 107. It features five staves: Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses. The key signature has one flat (B-flat). Measure 106 is marked with a first ending bracket and a '2.' indicating a second ending. All instruments play a half note in measure 106 and a quarter rest in measure 107. Dynamics are marked as *p* (piano) for the strings. The Viola and Double Bass parts are specifically marked 'pizz.' (pizzicato).

107

Vlns. *mf* pizz. arco

Vlns. *mf* pizz. div. arco

Vlas. *mf* pizz. arco pizz. arco pizz.

Vcs. *mf* arco *f*

Cbs. *mf* pizz.

Detailed description: This system contains measures 107 through 114. It features five staves: Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses. The key signature has one flat (B-flat). Measure 107 is marked with a first ending bracket and a '107' above it. Dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte) for all instruments. The Violin I part starts with 'pizz.' and ends with 'arco'. The Violin II part starts with 'pizz. div.' and ends with 'arco'. The Viola part alternates between 'pizz.' and 'arco'. The Cello part starts with 'pizz.' and ends with 'arco'. The Double Bass part starts with 'pizz.' and ends with 'arco'. A crescendo hairpin is shown in the Cello part, leading to a dynamic marking of *f* (forte) in measure 114.

10

116

Vlins. arco

Vlins. arco

Vlas. arco

Vcs.

Cbs.

123

Vlins. *mp*

Vlins. arco *mp*

Vlas. *mf*

Vcs. *mf*

Cbs. arco *f*

129

Vlins. *mf*

Vlins. *mf*

Vlas. *f*

Vcs. *f*

Obs. *f*

135

Vlins. *p*

Vlins. *pizz.* *arco* *p*

Vlas. *arco* *p*

Vcs. *arco* *p*

Obs. *pizz.* *mp*



151

Vlins. *p* *pizz.* *arco* *p* *pizz.*

Vlas. *p* *arco* *p* *arco*

Vcs. *p* *arco* *p* *arco*

Cbs. *p* *pizz.* *p*

158

Vlins. *arco*

Vlas. *arco*

Vcs. *pizz.* *pizz.* *arco*

Cbs. *arco* *p*

14

Musical score for measures 167-173. The score is in 3/4 time and features five staves: Violins (Vlins.), Violas (Vlas.), Cellos (Vcs.), and Contrabasses (Cbs.). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 167 is marked with a first ending bracket. The first violin part includes triplets and a trill (tr). The second violin part has a forte (f) dynamic. The viola part is marked arco and forte (f). The cello part has a forte (f) dynamic. The contrabass part includes pizzicato (pizz.) and arco markings, with a forte (f) dynamic. The score concludes with a final forte (f) dynamic marking.

Musical score for measures 174-180. The score is in 3/4 time and features five staves: Violins (Vlins.), Violas (Vlas.), Cellos (Vcs.), and Contrabasses (Cbs.). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 174 is marked with a first ending bracket. The first violin part features a forte (f) dynamic and a crescendo leading to fortissimo (ff). The second violin part includes triplets and a forte (f) dynamic. The viola part has a forte (f) dynamic. The cello part has a forte (f) dynamic. The contrabass part is marked arco and has a forte (f) dynamic. The score concludes with a final fortissimo (ff) dynamic marking.

181

Vlms.  
Vlms.  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

187

*pizz.* *arco* *allarg.* *cresc.*

Vlms.  
Vlms.  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

*p* *mp* *f* *f*

16

196 a tempo

Vlins. *p* *mp*

Vlins. *p* *mp*

Vlas. *p* *mp*

Vcs. *p* *mp* pizz. arco

Cbs. *p* *mp* pizz. arco

205

Vlins. *p*

Vlins. *p*

Vlas. *p*

Vcs. *p*

Cbs. *p*

213 **Prestissimo**

Vlins. *f*

Vlins. *f* arco

Vlas. *f* arco

Vcs. *f*

Cbs. *f*

222

Vlins. *f*

Vlins.

Vlas.

Vcs. pizz.

Cbs.

231 rit. - - - - -

Vlins.

Vlins.

Vlas.

Vcs. arco

Cbs.

18

240  $\text{♩} = 150$  *Maestoso*

Vlins.  
Vlins.  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*

pizz. arco

249

Vlins.  
Vlins.  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

## Anexo 4. Leonilde Score

## Leonilde

## Pasillo

Pedro Morales Pino / Arr. Armando Ch.

$\text{♩} = 60$   
Lento

Violines 1 *pp* *p* sul pont.

Violines 2 *pp* *p*

Violas *pp* *p*

Violonchelos *pp* *pizz.*

Contrabajos *p* *p*

7

Vlins. 1 arco *p* *mp* arco

Vlins. 2 *p* *p* *mp* arco

Vlas. *pizz.* arco *p* *mp* arco

Ves. *pizz.* arco *p* *mp* arco

Cbs. arco *p* *mp* *pizz.* *mp* arco

2

12

Vlins. 1  
 Vlins. 2  
 Vlas.  
 Vcs.  
 Cbs.

*mf* < > < > < > < >  
*mf* < > < > < > < >  
*f*  
*f*  
*mf*

arco  
 tapping  
*dim.* . . . .  
*dim.* . . . .

17

Vlins. 1  
 Vlins. 2  
 Vlas.  
 Vcs.  
 Cbs.

*mp*  
*pizz.*  
*pizz.*  
*pizz.*  
*pizz.*

sul pont.  
 arco  
 arco  
 arco  
 pizz.

*p*  
*p*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*mf*  
*pp*

rit. . . . .  $\text{♩} = 60$

Musical score for measures 22-30, featuring five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes dynamic markings (*mp*, *pp*, *arco*, *pizz.*) and performance instructions (*div.*, *arco*). The Vlns. 1 and 2 parts feature a *div.* (divisi) section starting at measure 29. The Vlas. part starts at *pp* and moves to *mp*. The Vcs. part starts at *mp* and moves to *arco*. The Cbs. part starts at *arco* and moves to *pizz.* at measure 29, then back to *arco* at measure 30.

Musical score for measures 27-30, featuring five staves: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes dynamic markings (*ff*, *mf*) and performance instructions (*arco*). The Vlns. 1 and 2 parts feature a *ff* (fortissimo) section starting at measure 27. The Vlas. part features a *ff* section starting at measure 27. The Vcs. part starts at *mf* and moves to *ff* at measure 27. The Cbs. part starts at *ff* at measure 27.

4

31

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

*p*

*p*

*p*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*p*

♩ = 110  
con grazia

36

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vcs.

Cbs.

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*pizz.*

*mf*

41

Vlns. 1  
Vlns. 2  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

arco

Detailed description: This system contains measures 41 through 45. The key signature is two sharps (F# and C#). The first violin part (Vlns. 1) features a melodic line with eighth and quarter notes. The second violin part (Vlns. 2) provides harmonic support with a mix of eighth and quarter notes. The viola part (Vlas.) has a similar melodic contour. The cello part (Cbs.) is mostly sustained notes with some movement. The double bass part (Vcs.) plays a steady bass line. A 'arco' instruction is placed above the cello staff in measure 44.

46

Vlns. 1  
Vlns. 2  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

rit.

*f* *p*

*f* *pizz.* *p* *arco*

*p*

*p*

*p*

arco

Detailed description: This system contains measures 46 through 50. The key signature remains two sharps. Measure 46 begins with a 'rit.' (ritardando) marking. The first violin part (Vlns. 1) has dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The second violin part (Vlns. 2) also has *f* and *p* markings. The viola part (Vlas.) includes a *pizz.* (pizzicato) instruction in measure 48. The cello part (Cbs.) has an *arco* instruction in measure 48. The double bass part (Vcs.) has a *p* marking in measure 48. The system concludes with a *p* marking in the cello part.

6

51

1. a tempo 2.  $\text{♩} = 60$

Vlins. 1 *mf* *pp* arco

Vlins. 2 *pp* arco

Vlas. *pp* arco

Vcs. *pp* pizz. arco

Cbs. *pp* arco

57

Vlins. 1 *mp*

Vlins. 2 *mp*

Vlas. *mp* arco

Vcs. *mp* arco

Cbs. *mp* arco

61

Vlins. 1  
Vlins. 2  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

*ff*

This system contains measures 61 through 64. It features five staves: Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Contrabass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measures 61 and 62 are marked with a forte fortissimo (*ff*) dynamic. The strings play a rhythmic pattern of eighth notes in the upper staves and quarter notes in the lower staves. Measures 63 and 64 continue this pattern with some melodic movement in the upper staves.

65

Vlins. 1  
Vlins. 2  
Vlas.  
Vcs.  
Cbs.

*p* *mf*

*pizz.* *arco*

*p* *mf*

*p*

$\text{♩} = 110$

This system contains measures 65 through 68. It features the same five staves as the previous system. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measures 65 and 66 are marked with a piano (*p*) dynamic. Measures 67 and 68 are marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The score includes performance instructions: *pizz.* (pizzicato) for the Violoncello and Contrabass in measures 65 and 66, and *arco* (arco) for the Violoncello and Contrabass in measures 67 and 68. A tempo marking of  $\text{♩} = 110$  is present at the top right of the system.

8

70

Musical score for measures 70-74. The score is for five instruments: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The dynamic marking *mf* is present in measures 71, 72, and 73. The Vlns. 1 part has a repeat sign at the beginning of the system.

75

Musical score for measures 75-79. The score is for five instruments: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music continues with complex rhythmic patterns. The dynamic marking *mf* is present in measures 76, 77, 78, and 79. The Vlns. 1 and Vlas. parts have a *cresc.* marking in measure 78. The Vlns. 2 part has a *mf* marking in measure 76.

rit. -----

Musical score for measures 80-84. The score is for five instruments: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 80 is marked with a *cresc.* and *sf*. Measures 81-82 show a dynamic shift to *p*. Measure 83 is marked *dim.* and *p*. Measure 84 is the first ending, marked *1.*

Musical score for measures 85-88. The score is for five instruments: Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vcs., and Cbs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked *a tempo* and the metronome marking is  $\text{♩} = 110$ . Measure 85 is marked *mf*. Measures 86-87 are marked *p*. Measure 88 is the second ending, marked *2.* and *p*. The strings in measures 86-88 are marked *armónicos*.

## Anexo 5. Lejos de la patria

## Lejos de la patria

## Pasillo

Arr. Armando Ch..

Pedro Morales Pino

$\text{♩} = 65$

Violines 1  
*mf* *div.* *f* *p* *f*

Violines 2  
*mf* *f* *p* *f*

Viola  
*mf* *div.* *f* *p* *f*

Violonchelo  
*mf* *f* *p* *f* *div.*

Contrabajo  
*mp* *f*

8

Vln. 1  
*mf* *pizz.* *arco* *mf*

Vln. 2  
*p* *mf* *arco* *mf*

Vla.  
*mf* *con sentimiento* *f*

Vc.  
*mf* *f*

Cb.  
*mf* *pizz.* *arco* *f*

2

14

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*p* *mf*

*p* *mf*

*mp* *mf*

*mp* *f*

*pizz.* *pizz.*

*p* *mf*

20

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*f* *arco*

*f* *arco* *div.*

*p* *f*

*arco*

*p* *mf*

*pizz.* *arco*

*mf* *mf*

3

26

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

arco

div.

32

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*mp*

*mp*

*p*

*mf*

arco

4

38

$\text{♩} = 100$   
Con moto

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*p* *mf* *p*

*p* *mf* *p*

arco

*p* *mf* *p*

*p* *mf* *p*

*p* *mf* *p*

45

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

52  $\text{♩} = 65$

Vln. 1 *p* *f* *mp*  
*con sentimento*

Vln. 2 *p* *f* *mf*

Vla. *p* *f* *mp*  
*con sentimento*

Vc. *p* *f* *mf*

Cb. *p* *f* *mf*  
*pizz.*

58

Vln. 1 *mf*

Vln. 2 *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*  
*arco* *pizz.*

6

Musical score for measures 64-70. The score is for five instruments: Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. Measure 64 is marked with a *p* dynamic. Vln. 1 and Vln. 2 have dynamics of *mf* and *f* respectively. Vla. and Vc. have dynamics of *p* and *f*. Cb. has a dynamic of *mf* and is marked *arco*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Musical score for measures 71-76. The score is for five instruments: Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. Measure 71 is marked with a *p* dynamic. Vln. 1 and Vln. 2 have dynamics of *p* and *mf*. Vla. has dynamics of *p* and *mf*. Vc. has dynamics of *p* and *mf*. Cb. has dynamics of *p* and *mf*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. Specific markings include *cresc.*, *pizz.*, and *arco*.

77

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*ppp*

*pp*

*p*

*ppp*

*pizz.*

*pizz.*

*p*

*ppp*

*pizz.*

*p*

*ppp*

83

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*cresc.*

*mf*

*cresc.*

*mf*

*cresc.*

*mf*

*pizz.*

*arco*

*cresc.*

*mf*

*pizz.*

*mf*

8

89

rit.-----

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*cresc.*

*ff*

*pizz.*

*arco*

*mf*

*ff*

96

Vln. solo

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*mp* *dolciss.*

*p*

*sul pont.*

*p*

*pizz.*

*p*

*pizz.*

*mp*

101

Vln. solo

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*ppp*

*pp*

*ppp*

Detailed description: This page of a musical score contains measures 101, 102, and 103. The score is for a string ensemble and includes a solo violin part. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. Measure 101 features a solo violin line with a melodic phrase starting on G4, moving to A4, Bb4, and C5, followed by a long note on C5. The first and second violins play sustained chords in the first measure, with the second violin's chord changing in the second measure. The viola, cello, and double bass parts provide harmonic support with sustained chords and single notes. Dynamic markings include *ppp* (pianissimo) for the solo violin and *pp* (pianissimo) for the first violin. The score concludes with a double bar line at the end of measure 103.